

NEUVOSTON DIREKTIIVI 96/33/EY,

annettu 21 päivänä toukokuuta 1996,

viljoissa ja eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamista koskevien direktiivien 86/362/ETY ja 86/363/ETY liitteiden muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun direktiivin 86/362/ETY⁽¹⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan,

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun direktiivin 86/363/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

komissio on direktiiveissä 86/362/ETY ja 86/363/ETY velvoitettu laatimaan luettelon torjunta-ainejäämistä ja niiden enimmäispitoisuuksista neuvoston hyväksyttäväksi,

viljoissa ja eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa voi esiintyä torjunta-ainejäämiä, jotka ovat peräisin maatalouskäytännöistä; on otettava huomioon asianmukaiset tiedot sekä sallituista käyttömääristä että tarvittaessa jäämäkokeista ja eläinten ravintotutkimuksista,

ruuasta imeytyvän suurimman torjunta-aineiden jäämämäärän arvioimiseksi paremmin on harkittava vahvistaa samanaikaisesti, jos mahdollista, kunkin torjunta-aineen jäämien enimmäispitoisuudet kaikissa ruokavalion pääasiallisissa osissa; nämä pitoisuudet vastaavat torjunta-aineiden pienintä mahdollista riittävään torjuntaan tarvit-

tavaa määrää, joka on levitettävä siten, että jäämämäärät ovat mahdollisimman pienet ja toksikologisesti hyväksyttävät,

ottaen huomioon tieteen ja tekniikan edistyksen ja kansanterveyden ja maatalouden asettamat rajoitukset on aiheellista muuttaa direktiivejä 86/362/ETY ja 86/363/ETY siten, että niihin lisätään muiden torjunta-aineiden jäämiä viljoissa ja eläinkunnasta peräisin olevissa tuotteissa koskevia säännöksiä, nimittäin: klormekvatin, diatsinonin, dikofolin, disulfotonin, endosulfaanin, fenbutatinaoksidin, fentinan, mekarbaamin, foraatin, propoksuurin, propytsamidin, triatsofossin, triforiinin,

käytettävissä olevat tiedot ovat kuitenkin nykyisten standardien kannalta riittämättömiä torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi joidenkin torjunta-ainejäämien ja tuotteiden yhdistelmien osalta; tällaisissa tapauksissa näyttäisi tarvittavan enintään neljän vuoden ajanjakso tarpeellisten tietojen tuottamiseen; tämän seurauksena enimmäismäärät olisi vahvistettava näiden tietojen perusteella viimeistään 30 päivään huhtikuuta 2000; riittävien tietojen puute johtaisi tavallisesti asianmukaista käyttömäärää vastaavien käyttöjen vahvistamiseen; tyydyttävät yritykset tuottaa riittäviä tietoja on tehtävä yhden vuoden kuluessa tämän direktiivin antamisesta, ja

tässä direktiivissä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä on käsiteltävä uudelleen torjunta-aineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽³⁾ 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa alustavassa työohjelmassa säädettyjen tehoaineiden uudelleenarviointien yhteydessä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Lisätään seuraavat torjunta-ainejäämät direktiivin 86/362/ETY liitteen II A osaan:

(¹) EYVL N:o L 221, 7.8.1986, s. 37, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/39/EY (EYVL N:o L 197, 22.8.1995, s. 29).

(²) EYVL N:o L 221, 7.8.1986, s. 43, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/39/EY (EYVL N:o L 197, 22.8.1995, s. 29).

(³) EYVL N:o L 230, 19.8.1991, s. 1

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)	
TRIFORIINI	0,1 0,05 (*)	vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra, kaura muut viljalajit
ENDOSULFAANI Jäämä: alfa- ja beta-endosulfaanin ja endosulfaanisulfaatin summa laskettuna endosul- faaniksi	0,1 (a) 0,2 (a) 0,05 (*)	vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra, kaura maissi muut
FENBUTATINAOKSIDI	0,05 (*)	
TRIATSOFOSSI	(b) 0,02 (*)	vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra, kaura, maissi muut
DIATSINONI	0,02 (*) 0,05 (b)	tattari, hirssi muut
MEKARBAAMI	0,05 (*)	viljalajit
FENTINA Jäämä: fentina laskettuna trifenyylitinan kationiksi	0,05 (*)	
FORAATTI Jäämä: foraatin, sen happianalogian ja niiden sulfoksidien ja sulfonien summa laskettuna foraatiksi	(a) 0,05 (*)	maissi muut
DIKOFOLI Jäämä: p, p' ja o p' -isomeerien summa	0,02 (*)	
KLORMEKVATTI	5 2 (a) 0,05 (*)	kaura vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra maissi muut
PROPYTSAMIDI	0,02 (*)	
PROPOKSUURI	0,05 (*)	
DISULFOTONI Jäämä: disulfotonin, disulfotonisulfoksidin ja disulfotonisulfonin summa laskettuna disulfoto- niksi	0,1 0,2 0,02 (*)	vehnä ohra, durra muut

(*) Ilmaisee analyysiherkkyyden alarajan

(a)(b) Jos enimmäismääriä ei ole annettu 30 päivänä huhtikuuta 2000, ovat sovellettavat enimmäismäärät seuraavat:

- (a) 0,05 (*)
(b) 0,02 (*)

2 artikla

Muutetaan direktiivin 86/363/ETY liite II seuraavasti:

1. Lisätään seuraavat torjunta-ainejäämät A osaan:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmistetuissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602 (i) (iv)	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00 ja 0406 (ii) ja (iv) mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00 ja 0408 (iii) (iv)
ENDOSULFAANI Jäämä: alfa- ja beta-endosulfaanin ja endosulfaanisulfaatin summa laskettuna endosulfaaniksi	(a) Siipikarjanliha 0,1 muut	0,004	(a)
FENTINA Jäämä: fentina laskettuna trifenyylitinan kationiksi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
FENBUTATINAOKSIDI	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
TRIATSOFOSSI	(b) siipikarjanliha 0,01 (*) muut	0,01 (*)	(b)
DIATSINONI	(a) sian- ja siipikarjanliha	0,01 (*)	(a)
DISULFOTONI Jäämä: disulfotonin ja disulfotonisulfonin summa laskettuna disulfotoniksi	0,02 (*)	0,02	0,02 (*)
DIKOFOLI Jäämä: p, p' ja o, p'-isomeerien summa	0,5 naudan-, lampaan- ja vuohenliha 0,1 siipikarjanliha 0,05 (*) muut	0,02 (*)	0,05 (*)

(*) Ilmaisee analyysiherkkyyden alarajan

- (i) Kun kyseessä ovat elintarvikkeet, joiden rasvapitoisuus painosta on enintään 10 %, jäämä suhteutetaan luottoman elintarvikkeen kokonaispainoon. Enimmäismäärä on näissä tapauksissa yksi kymmenesosa lukuarvosta, joka on ilmaistu suhteutettuna rasvapitoisuuteen, mutta sen on oltava vähintään 0,01 mg/kg.
- (ii) Määritettäessä lehmän raakamaidon ja lehmän kokomaidon jäämiä olisi perustana pidettävä 4 %:n rasvapitoisuutta painosta. Muista eläimistä peräisin olevan raakamaidon ja kokomaidon jäämät ilmaistaan rasvapitoisuuden perusteella. Muiden liitteen I nimikkeissä 0401, 0402, 0405 00 ja 0406 lueteltujen elintarvikkeiden osalta:
— kun rasvapitoisuus on alle 2 % painosta, enimmäismäärä on puolet raakamaidolle ja kokomaidolle vahvistetusta määrästä,
— kun rasvapitoisuus on 2 % painosta tai enemmän, enimmäismäärä ilmaistaan suhteessa rasvan määrään mg/kg. Enimmäismäärä on tällaisissa tapauksissa 25 kertaa raakamaidolle ja kokomaidolle vahvistettu määrä.
- (iii) Kun kyseessä ovat munat tai munatuotteet, joiden rasvapitoisuus on yli 10 %, enimmäispitoisuus ilmaistaan suhteutettuna rasvan määrään mg/kg. Näissä tapauksissa enimmäispitoisuus on 10 kertaa tuoreille munille vahvistettu määrä.
- (iv) Alaviitteitä (i), (ii) ja (iii) ei sovelleta, kun määrittelyn alaraja on ilmoitettu.
- (v) Jos enimmäismääriä ei ole annettu 30 päivänä huhtikuuta 2000, ovat sovellettavat enimmäismäärät seuraavat:
(a) 0,05 (*)
(b) 0,01 (*)

2. Lisätään seuraavat torjunta-ainejäämät B osaan:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)		
	lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00 ja 0406	tuoreissa kuoretomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00 ja 0408
TRIFORIINI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
PROPOKSUURI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
PROPYTSAMIDI Jäämä: propytsamidin ja kaikkien sen 3,5-diklooribentsoe-hapon fraktiota sisältävien aineenvaihduntatuotteiden summa propytsamidiksi laskettuna	0,05 rasva, maksa ja munuainen 0,02 (*) muut	0,01 (*)	0,02 (*)
FORAATTI Jäämä: foraatin, sen happianalogian ja niiden sulfoksidien ja sulfonien summa laskettuna foraattiksi	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
KLORMEKVATTI	(a)	(a)	(a)
DIKOFOLI Jäämä: 1,1-bis- (parakloorifenoli)-2,2- dikloorietanoli (PP'FW152) laskettuna dikofoliksi	1,0 naudan, lampaan ja vuohen maksa		

(*) Ilmaisee analyysierkkyyden alarajan

(a) Jos enimmäismäärää ei ole annettu 30 päivänä huhtikuuta 2000, on sovellettava enimmäismäärää 0,05 (*).

3 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttävät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 1997.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 1996.

Neuvoston puolesta

M. PINTO

Puheenjohtaja